

TABLET, HOLDER, IPAD

ACCESSORIES USER GUIDE

Specifikationer, konstruktionsdata och illustrationer i denna publikation är inte bindande. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande.

The specifications, constructional data and illustrations contained in this publication are not binding. We reserve us the right to make alterations without prior notification.

Les spécifications, les données de construction et les illustrations de cette publication ne sont contractuelles. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans notification préalable.

Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen technischen Daten, Konstruktionsdaten und Abbildungen sind nicht bindend. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Tässä julkaisussa olevat erittelyt, rakennetiedot ja kuvat eivät ole sitovia. Pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia niistä ennalta ilmoittamatta.

Le specifiche, i dati di costruzione e le illustrazioni contenute nella presente pubblicazione non sono vincolanti. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

Las especificaciones, datos de construcción e ilustraciones de esta publicación no son vinculantes. Nos reservamos el derecho de realizar alteraciones sin notificación previa.

De specificaties, constructiegegevens en afbeeldingen in deze uitgave zijn niet bindend. We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Las especificações, dados de construção e figuras desta publicação não são vinculativas. Reservamo-nos o direito de fazer alterações sem notificação prévia.

Bu yayında bulunan teknik özellikler, yapısal veriler ve çizimler bağlayıcı değildir. Önceden bildirmeksizin bu bilgilerde değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

Спецификации, конструкторские данные и иллюстрации в данной публикации могут быть изменены. Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного предупреждения.

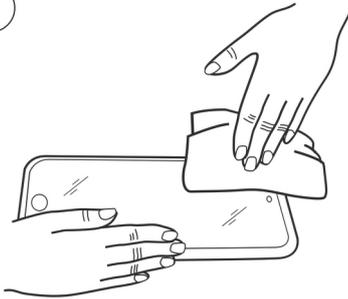
**当ガイド内の仕様、デザインデータ、及びイラストには拘束力がありません。当社は予告無しに内容を変更する権利を有します。**

**本出版物内の規格、構造数据与插图不受限制。我们保留进行更改而无须事先通知之权力。**

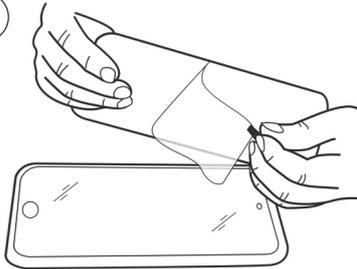
<b>SV</b> - läsplatta, hållare, iPad .....	2
<b>EN</b> - Tablet, holder, iPad .....	6
<b>FR</b> - Tablette, support, iPad .....	10
<b>DE</b> - Tablet-PC, Halterung, iPad .....	14
<b>ES</b> - Lector electrónico, soporte, iPad .....	18
<b>NL</b> - E-reader, houder, iPad .....	22
<b>FI</b> - Tabletti, pidin, iPad .....	26
<b>IT</b> - Tablet, supporto, iPad .....	30
<b>PT</b> - Tablet, suporte, iPad .....	34
<b>JA</b> - タブレット、ホルダー、iPad .....	38
<b>RU</b> - Считывающая пластина, держатель, iPad .....	42
<b>TR</b> - Tablet, tutucu, iPad .....	46
<b>ZH</b> - 平板电脑，支架，iPad .....	50
<b>KO</b> - 태블릿, 홀더, iPad .....	54

## Applicering av skärmskydd

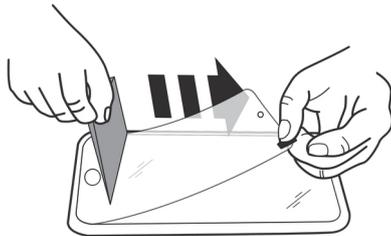
1



2



3



4

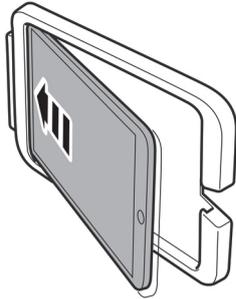


### **i** OBS!

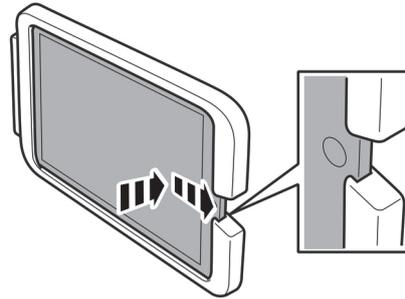
Ett skärmskydd måste appliceras innan läsplattan sätts fast i hållaren.

1. Torka av skärmen. Använd alkoholservett och sedan mikrofiberduk.
2. Ta av skyddsplasten från ena sidan av skärmskyddet.
3. Placera skärmskyddet på läsplattan. Använd plastskrapan för att trycka ur all luft mellan skärm och skärmskydd.
4. Ta av den kvarvarande skyddsplasten från skärmskyddet.

## Fastsättning



– För in läsplattan mot fjäderpaketet på hållarens vänstra sida.



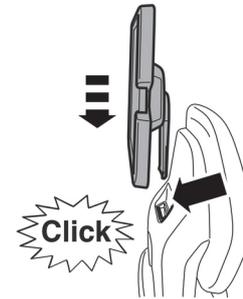
– Fäll in läsplattan mot hållaren.

– Låt läsplattan fjädra tillbaka in under ramen



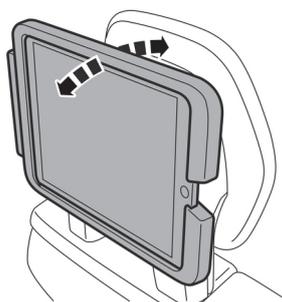
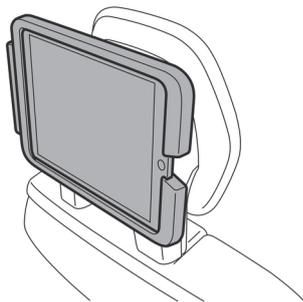
### VIKTIGT

Se till att läsplattan fjädrar tillbaka och låses fast ordentligt mot ramen.



– För ner hållaren i fästet tills det klickar.

## Användning

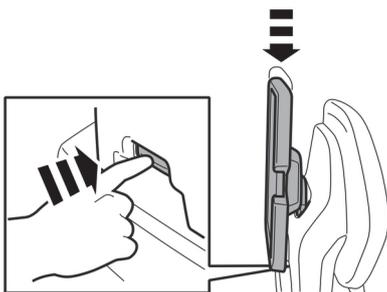


**i OBS!**

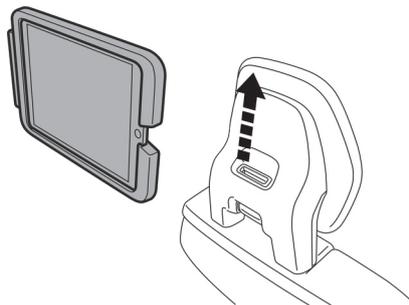
Lägg ingen vikt på hållaren efter att den satts fast.

- Lutningen på hållaren går att justera efter montering.

## Avlägsning



– För att ta loss hållaren, tryck ner hållaren i fästet och tryck samtidigt in knappen på nackstödet.



– Dra ut hållaren ur fästet.

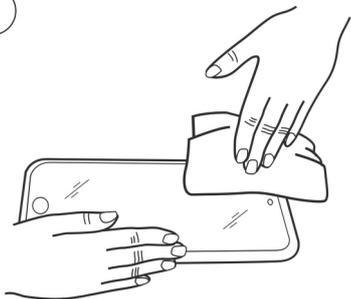
### **i** OBS!

Hållaren måste alltid tas bort då sätet eller ryggstödet justeras utanför den normala sätespositionen.

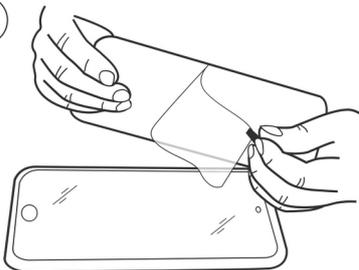
## Applying the screen protector

en-GB

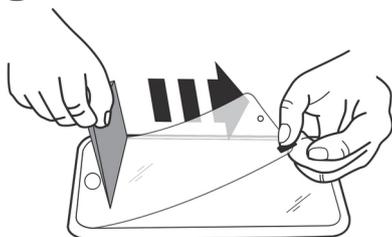
1



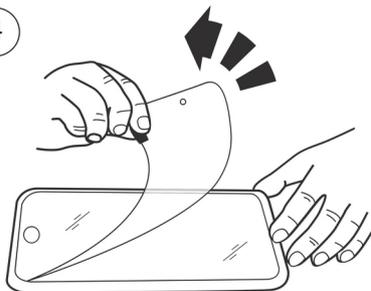
2



3



4

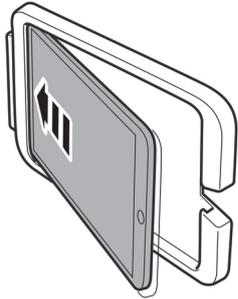


**i NOTE!**

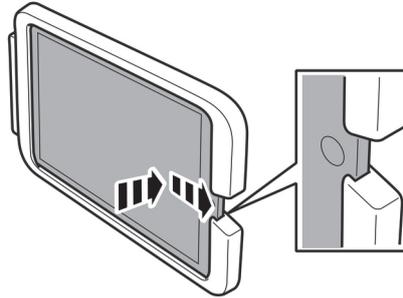
A screen protector must be applied before securing the tablet in the holder.

1. Wipe the screen. Use an alcohol wipe and then microfibre cloth.
2. Remove the protective plastic from one side of the screen protector.
3. Position the screen protector on the tablet. Use the plastic scraper to press out all of the air between the screen and the screen protector.
4. Remove the remaining protective plastic from the screen protector.

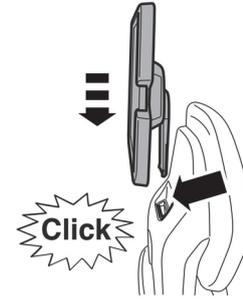
## Attachment



- Push the tablet in against the spring assembly on the left-hand side of the holder.



- Fold the tablet in toward the holder.
- Allow the tablet to spring back in under the frame.



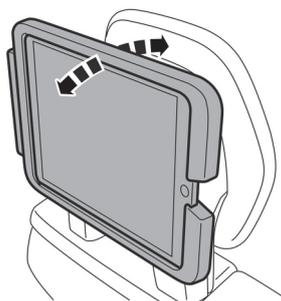
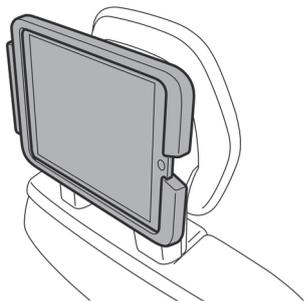
- Push the holder down into the bracket until it clicks.

### **!** CAUTION!

Make sure that the tablet springs back and is locked firmly against the frame.

## Using

en-GB

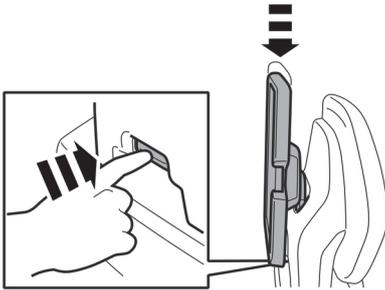


**i NOTE!**

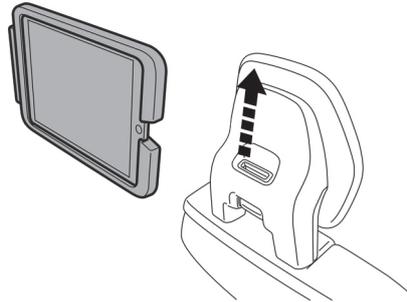
Do not put any weight on the holder after it has been attached.

- The inclination of the holder can be adjusted after assembly.

## Removal



- To remove the holder, press the holder down into the bracket and simultaneously press the button on the head restraint.



- Pull the holder out of the bracket.

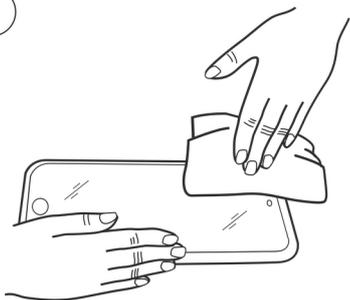
### **i** NOTE!

The holder must always be removed when the seat or backrest is adjusted outside of the normal seat position.

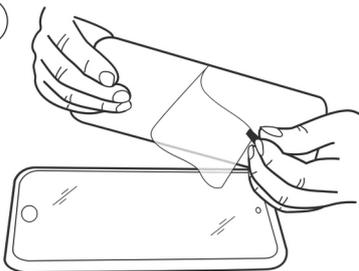
## Application de la protection d'écran

fr-FR

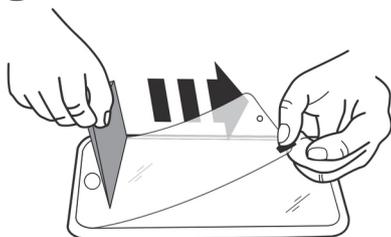
1



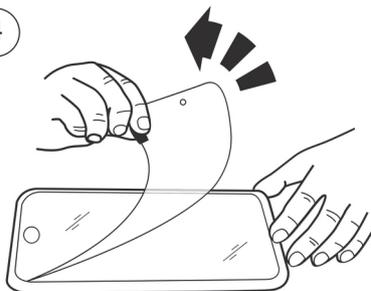
2



3



4

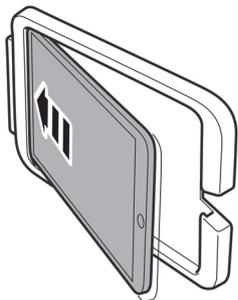


### **i** ATTENTION!

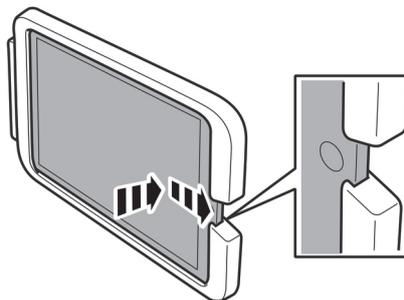
Une protection d'écran doit être appliquée avant de fixer la tablette au support.

1. Essuyer l'écran. Utiliser une serviette en alcool, puis une toile en microfibres.
2. Retirer le plastique de protection d'un côté de la protection d'écran.
3. Appliquer la protection d'écran sur la tablette. Utiliser la raclette en plastique pour sortir tout l'air entre l'écran et la protection d'écran.
4. Enlever le plastique protecteur restant de la protection d'écran.

## Fixation



- Insérer la tablette contre l'élément à ressort sur le côté gauche du support.

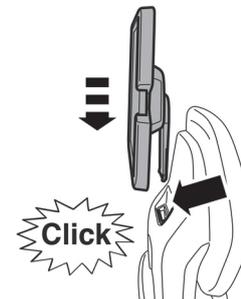


- Plier la tablette contre le support.
- Laisser la tablette revenir sous le cadre.



### IMPORTANT!

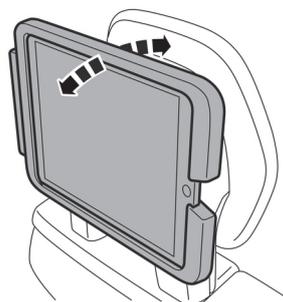
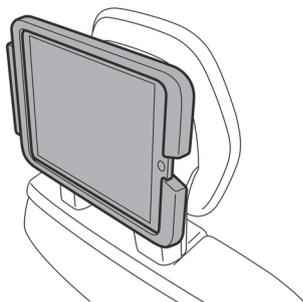
S'assurer que la tablette revient et se verrouille fermement contre le cadre.



- Abaisser le support dans la fixation jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## Utilisation

fr-FR

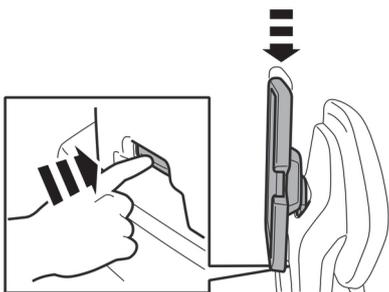


**i ATTENTION!**

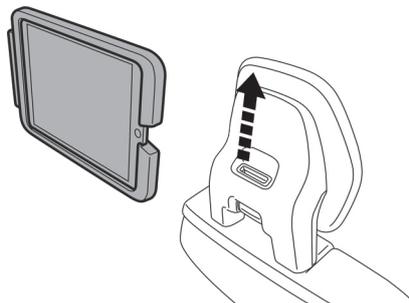
Ne mettre aucun poids sur le support une fois qu'il a été fixé.

- L'inclinaison du support peut être ajustée après le montage.

## Démontage



- Pour retirer le support, enfoncer le support dans la fixation et enfoncer simultanément le bouton sur l'appuie-tête.



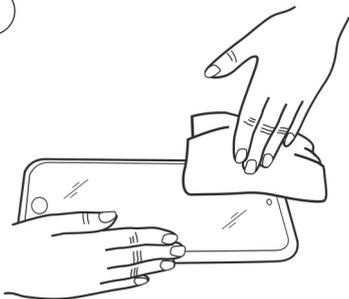
- Retirer le support de la fixation.

### **i ATTENTION!**

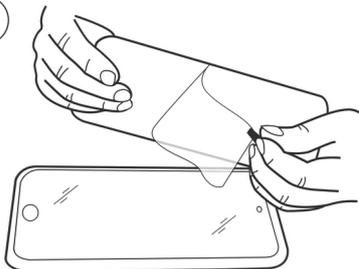
Le support doit toujours être déposé lorsque le siège ou le dossier est sorti de la position normale du siège.

## Anbringen des Displayschutzes

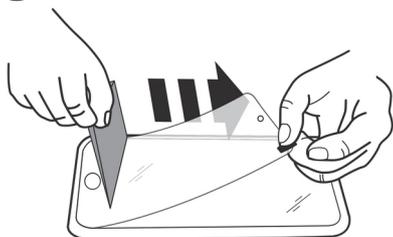
1



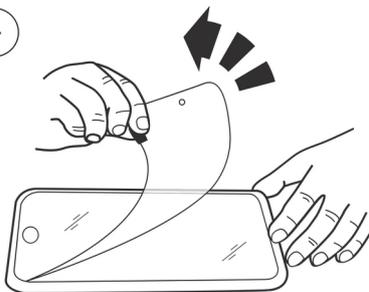
2



3



4

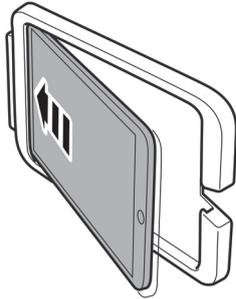


### **i** ACHTUNG!

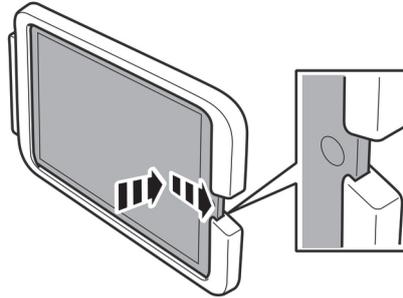
Vor dem Befestigen des Tablet-PCs in der Halterung muss ein Displayschutz angebracht werden.

1. Den Bildschirm abwischen. Hierzu ein Reinigungstuch und anschließend ein Mikrofasertuch verwenden.
2. Auf der einen Seite des Displayschutzes die Folie entfernen.
3. Den Displayschutz auf den Tablet-PC aufsetzen. Die Rake verwenden, um die Luft zwischen Display und Displayschutz restlos hinauszudrücken.
4. Die verbleibende Schutzfolie vom Displayschutz entfernen.

## Befestigung



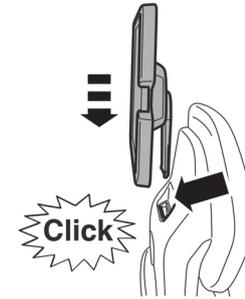
- Den Tablet-PC auf der linken Seite der Halterung gegen das Federpaket einführen.



- Den Tablet-PC zur Halterung hin nach innen klappen.
- Den Tablet-PC unter den Rahmen hineinfedern lassen.

### ! VORSICHT!

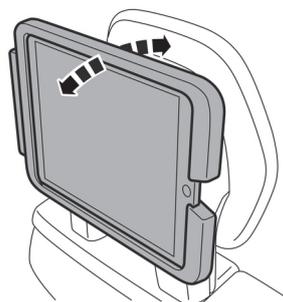
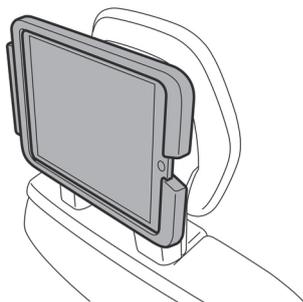
Sicherstellen, dass der Tablet-PC zurückfedert und ordnungsgemäß gegen den Rahmen gesichert wird.



- Die Halterung nach unten in die Befestigung führen, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.

## Bedienung

de-DE

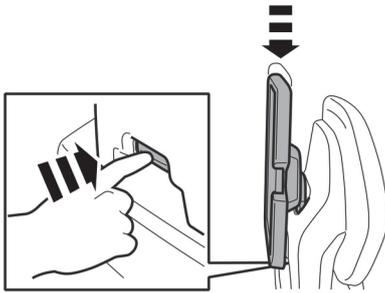


**i ACHTUNG!**

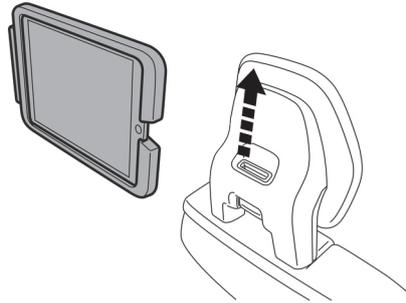
Nach dem Befestigen darf kein Gewicht auf die Halterung ausgeübt werden.

- Die Neigung der Halterung lässt sich nach der Montage justieren.

## Abmontieren



- Zum Abnehmen der Halterung wird diese nach unten in die Befestigung gedrückt. Dabei gleichzeitig die Taste an der Kopfstütze drücken.



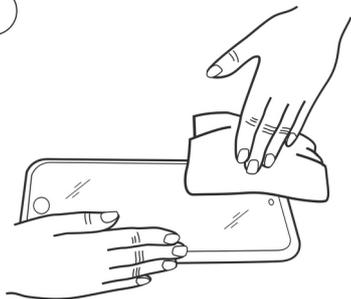
- Die Halterung aus der Befestigung herausziehen.

### **i ACHTUNG!**

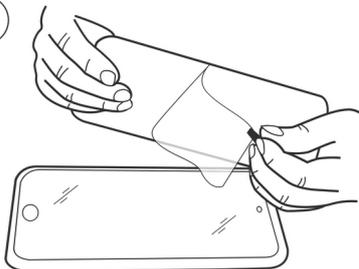
Wenn der Sitz oder die Rückenlehne außerhalb der normalen Sitzposition verstellt wird, muss der Halter stets abgenommen werden.

## Colocación del protector de pantalla

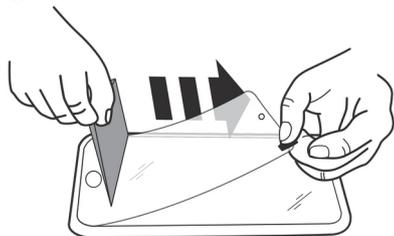
1



2



3



4

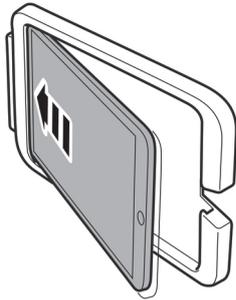


### **i** ¡ATENCIÓN!

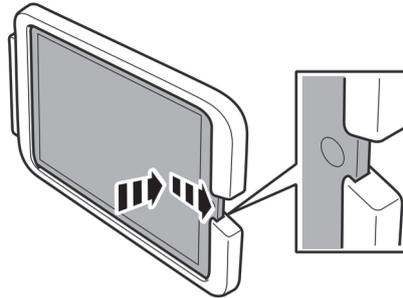
Se debe colocar un protector de pantalla antes fijar el lector electrónico en el soporte.

1. Limpie la pantalla. Utilice una toallita empapada en alcohol y a continuación un paño de microfibra.
2. Retire el plástico protector de uno de los lados del protector de pantalla.
3. Coloque el protector de pantalla en el lector electrónico. Utilice la rasqueta de plástico para sacar todo el aire retenido entre la pantalla y el protector.
4. Retire el resto del plástico que cubre el protector de pantalla.

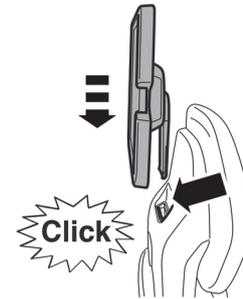
## Fijación



- Introduzca el lector electrónico presionando la parte del resorte situada en el lado izquierdo del soporte.



- Abata el lector electrónico hacia el soporte.
- Haga que el lector electrónico hunda el resorte hasta quedar por debajo del marco.



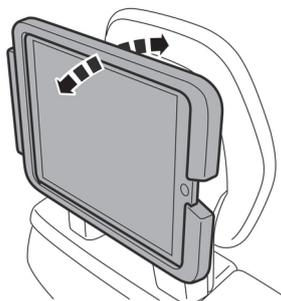
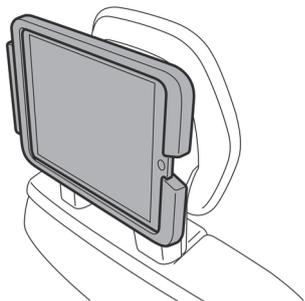
- Dirija el soporte hacia abajo por su sujeción hasta que haga clic.



### ¡¡IMPORTANTE!

Compruebe que el lector electrónico recupera la posición hasta quedar perfectamente sujeto en el marco.

## Utilización



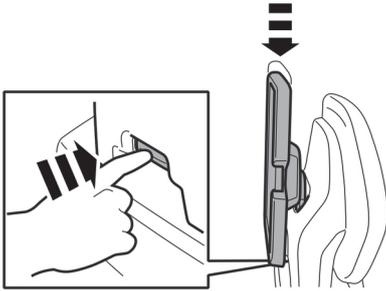
es-ES

### **i** ¡ATENCIÓN!

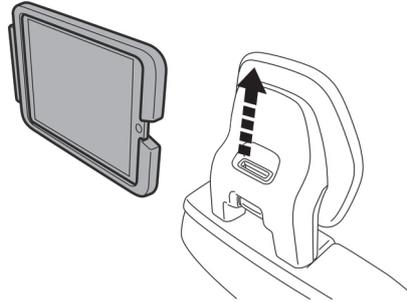
No coloque ningún peso sobre el soporte una vez que esté colocado.

- La inclinación del soporte se puede regular tras el montaje.

## Aflojamiento



- Para soltar el soporte, presiónelo hacia abajo y pulse al mismo tiempo el botón situado en el reposacabezas.



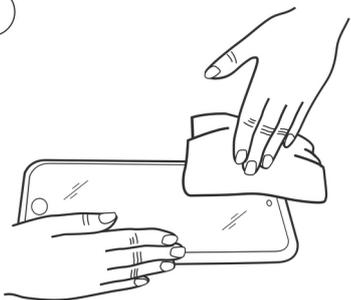
- Saque el soporte de su sujeción.

### **i** ¡ATENCIÓN!

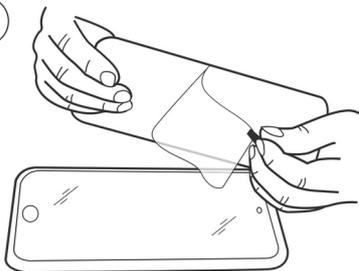
Siempre debe retirarse el soporte cuando el asiento o el respaldo se ajuste fuera de la posición de asiento normal.

## Aanbrengen van screen protector

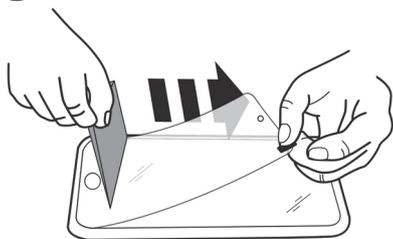
1



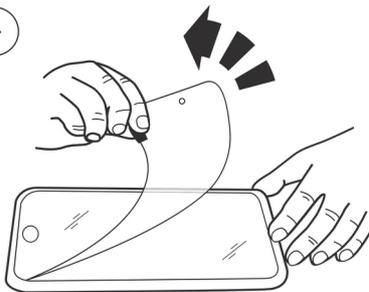
2



3



4

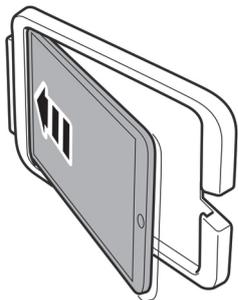


### **i** OPMERKING!

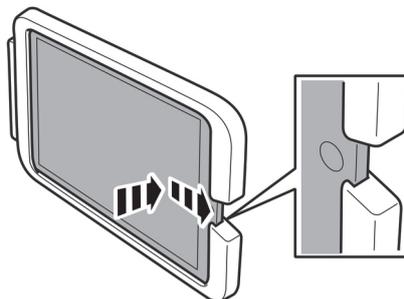
Er moet een screen protector worden aangebracht voordat de e-reader in de houder wordt vastgezet.

1. Neem het scherm af. Gebruik een alcoholdoekje en vervolgens een microvezeldoek.
2. Verwijder de beschermfolie van de ene zijde van de screen protector.
3. Plaats de screen protector op de e-reader. Gebruik de plastic schraper om alle lucht tussen het scherm en de screen protector te verwijderen.
4. Haal de andere beschermfolie van de screen protector.

## Vastzetten



- Breng de e-reader in, waarbij u hem eerst tegen de vering aan de linkerkant van de houder drukt.

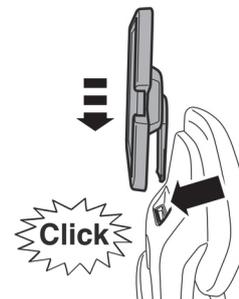


- Klap de e-reader in de richting van de houder.
- Laat de e-reader terugveren onder het frame.



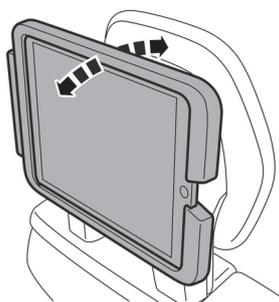
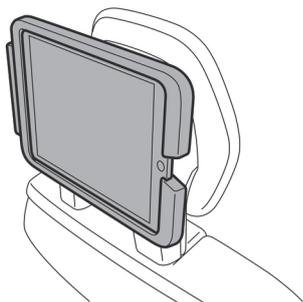
### ATTENTIE!

Zorg ervoor dat de e-reader terugveert en goed vast komt te zitten tegen het frame.



- Breng de houder omlaag in de bevestiging tot u een klik hoort.

## Gebruik



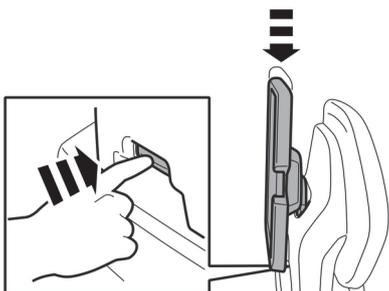
nl-NL

**i** **OPMERKING!**

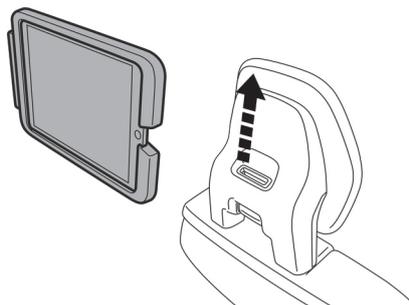
Laat na het vastzetten geen gewicht op de houder rusten.

- De hoek waarin de houder staat, kan na montage nog worden bijgesteld.

## Losmaken



- Om de houder los te maken, drukt u de houder omlaag in de bevestiging en drukt u tegelijkertijd de knop op de hoofdsteun in.



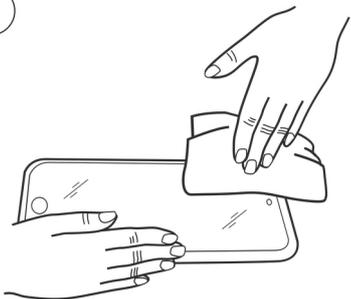
- Trek de houder uit de bevestiging.

### **i** OPMERKING!

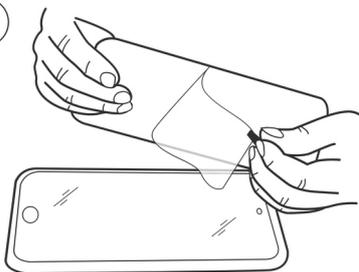
De houder moet altijd worden verwijderd als de stoel of de rugleuning worden bijgesteld buiten de normale stoelpositie.

## Näytönsuojan asentaminen

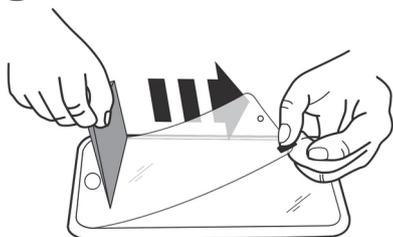
1



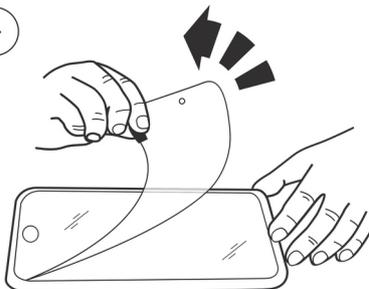
2



3



4

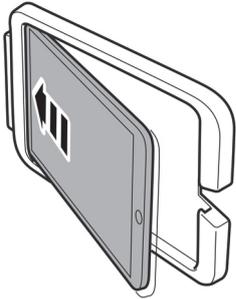


### **i HUOM!**

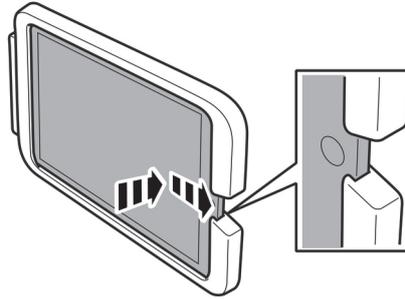
Näytönsuoja on asennettava ennen kuin tabletti kiinnitetään pitimeen.

1. Pyyhi näyttö. Käytä alkoholipyyhettä ja sen jälkeen mikrokuituliinaa.
2. Poista suojamuovi näytönsuojan toiselta puolelta.
3. Aseta näytönsuoja tabletin päälle. Poista muovikaapimen avulla kaikki ilma näytön ja näytönsuojan väliltä.
4. Poista jäljellä oleva suojamuovi näytönsuojasta.

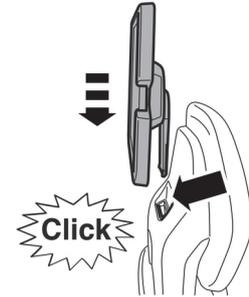
## Kiinnitys



- Aseta tabletti pitimen vasemmalla puolella olevaa jousipakettia vasten.



- Käännä tabletti pidintä vasten.
- Anna tabletin joustaa takaisin kehyksessä.



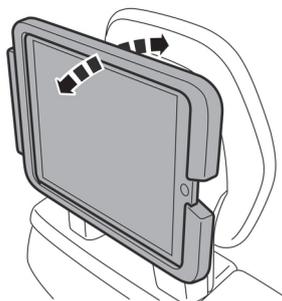
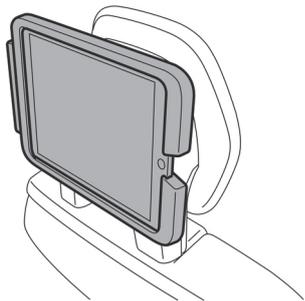
- Aseta pidin kiinnikkeeseen siten, että kuuluu naksahdus.



### MUISTA!

Varmista, että tabletti joustaa takaisin ja lukkiutuu kunnolla kehykseen.

## Käyttö



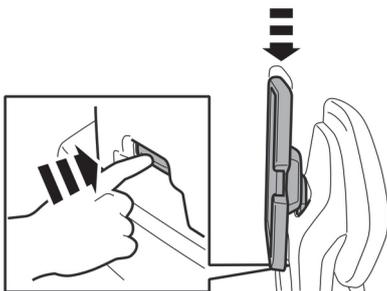
fi-FI

**i HUOM!**

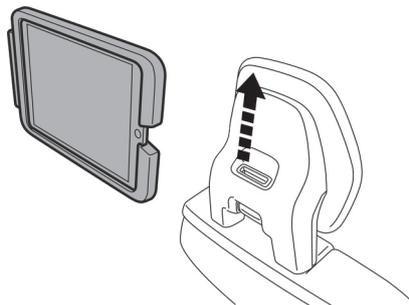
Älä laita mitään painoa pitimen päälle sen ollessa asennettuna.

- Pitimen kaltevuutta voidaan säätää asennuksen jälkeen.

## Irrotus



- Pidin irrotetaan painamalla sitä alas kiinnikkeessä ja painamalla samalla niskatuessa olevaa painiketta.



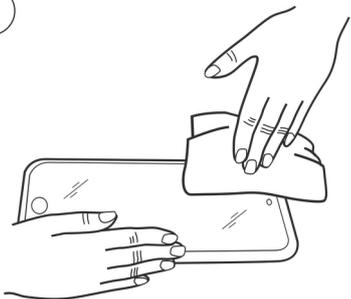
- Vedä pidin pois kiinnikkeestä.

### **i HUOM!**

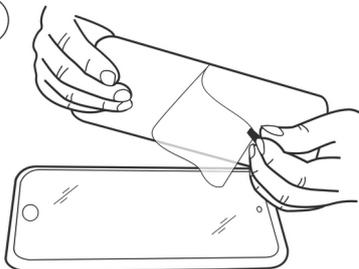
Pidin on aina irrotettava, kun istuinta tai selkänöjää säädetään istuimen normaalin asennon ulkopuolelle.

## Applicazione della protezione per lo schermo

1



2



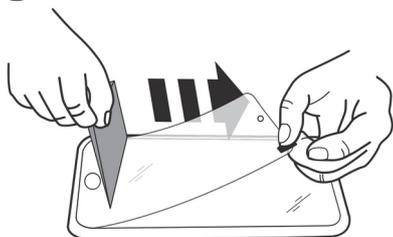
### **i** NOTA!

Deve essere applicata una protezione per lo schermo prima di fissare il tablet nel supporto.

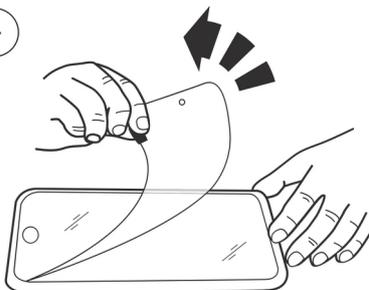
1. Pulire lo schermo. Usare la salvietta imbevuta di alcol e poi il panno in microfibra.
2. Rimuovere la plastica protettiva da uno dei lati della protezione per lo schermo.
3. Posizionare la protezione per lo schermo sul tablet. Usare il raschietto in plastica per espellere tutta l'aria fra schermo e protezione per lo schermo.
4. Rimuovere la plastica protettiva rimanente dalla protezione per lo schermo.

it-IT

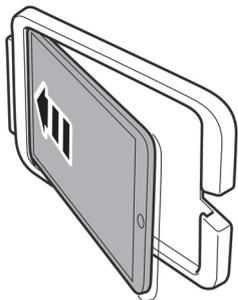
3



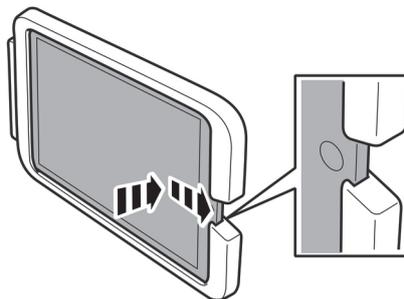
4



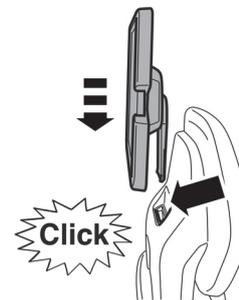
## Fissaggio



- Inserire il tablet contro il pacchetto molla sul lato sinistro del supporto.



- Piegare il tablet contro il supporto.
- Lasciare che il tablet sia respinto indietro sotto la cornice.

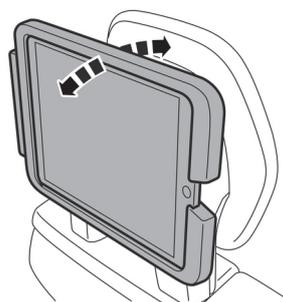
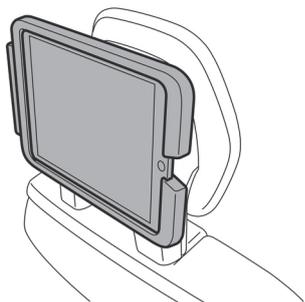


- Spingere giù il supporto nella staffa fino ad ottenere il fissaggio a scatto.

### ! AVVERTENZA!

Accertare che il tablet sia respinto indietro bloccandosi correttamente contro la cornice.

## Uso

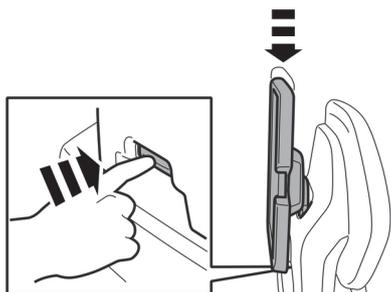


**i** **NOTA!**

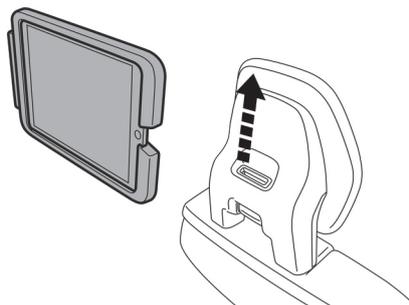
Non appoggiare nessun peso sul supporto dopo che esso è stato fissato.

- L'inclinazione del supporto può essere regolata dopo il montaggio.

## Distacco



- Per rimuovere il supporto, spingerlo giù nella staffa e premere simultaneamente il pulsante sul poggiatesta.



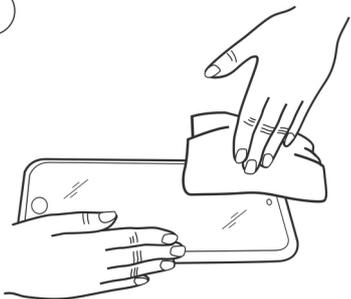
- Estrarre il supporto dalla staffa.

### **i** NOTA!

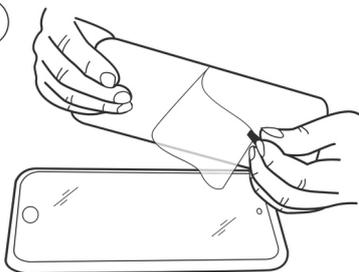
Il supporto deve essere sempre rimosso quando il sedile o lo schienale sono regolati oltre i limiti della posizione normale del sedile.

## Aplicação de proteção de ecrã

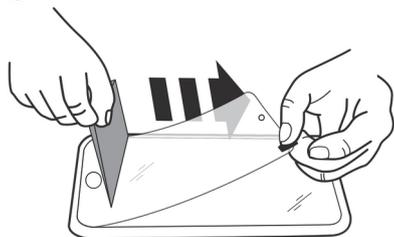
1



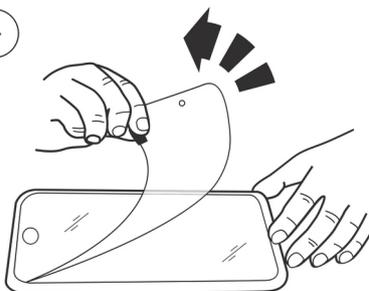
2



3



4

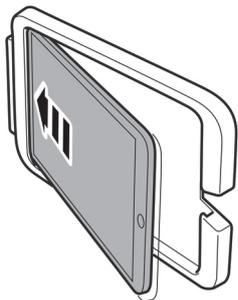


### **i** NOTA!

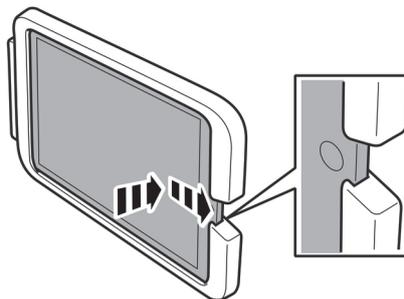
Deve ser aplicada uma proteção de ecrã antes de se fixar o tablet no suporte.

1. Limpe o ecrã. Utilize um toalhete de álcool e depois um pano de microfibras.
2. Retire o plástico protetor de um lado da proteção de ecrã.
3. Coloque a proteção de ecrã no tablet. Utilize um raspador de plástico para pressionar e eliminar todo o ar entre o ecrã e a proteção de ecrã.
4. Retire o restante plástico protetor da proteção de ecrã.

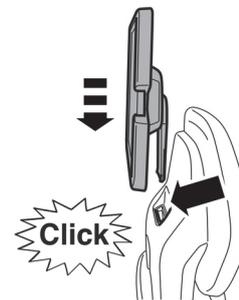
## Fixação



- Introduza o tablet no conjunto de molas no lado esquerdo do suporte.



- Incline o tablet na direção do suporte.
- Deixe o tablet recuar por ação de mola sob a estrutura.

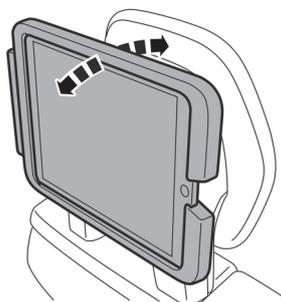
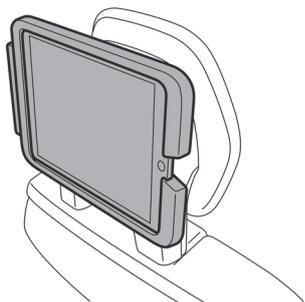


- Desça o suporte na fixação até escutar um clique.

### ! CUIDADO!

Assegure-se de que o tablet recua por ação de mola e fixa devidamente na estrutura.

## Utilização

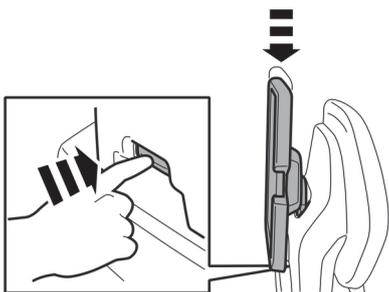


**i** **NOTA!**

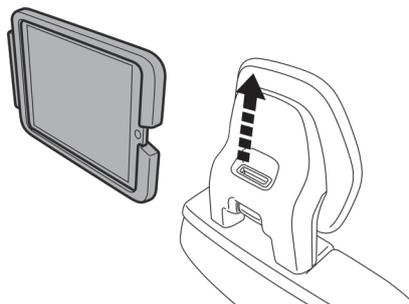
Não coloque qualquer peso sobre o suporte após este ser fixado.

- A inclinação do suporte pode ser ajustada após a montagem.

## Desmontagem



- Para retirar o suporte, pressione o suporte para baixo na fixação enquanto pressiona o botão no encosto da cabeça.



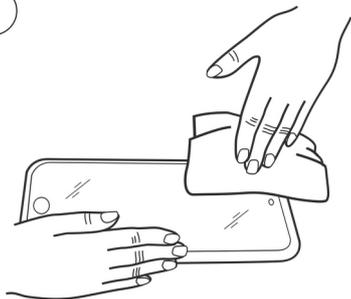
- Puxe o suporte para fora da fixação.

### **i** NOTA!

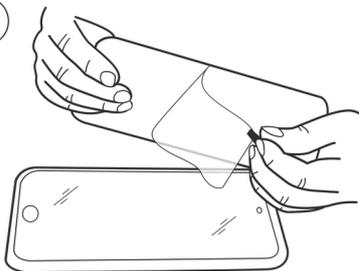
O suporte deve ser sempre retirado quando o banco ou as costas do banco forem ajustados para além da posição normal do banco.

画面保護フィルムの貼り付け

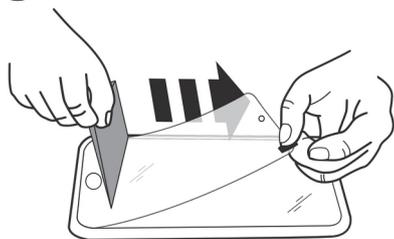
①



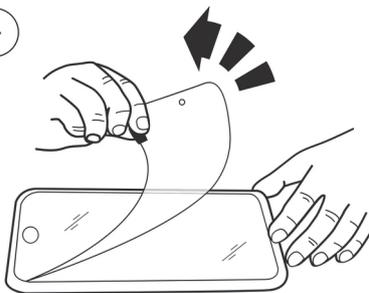
②



③



④

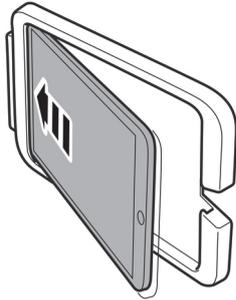


**i** 注記！

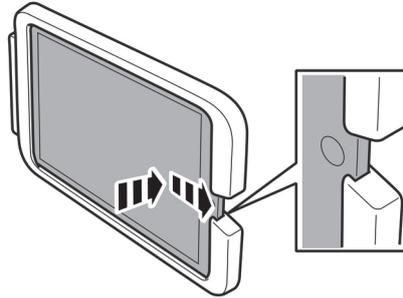
タブレットをホルダーに固定する前に、必ず画面保護フィルムを貼ってください。

1. 画面を拭きます。  
アルコールシートで拭き、続いてマイクロファイバークロスで拭きます。
2. 画面保護フィルムの片側の保護プラスチックを剥がします。
3. タブレットの画面上に画面保護フィルムを貼り付けます。  
プラスチックのヘラを使用して画面と画面保護フィルムとの間の空気を完全に押し出します。
4. 画面保護フィルムのもう片側の保護プラスチックを剥がします。

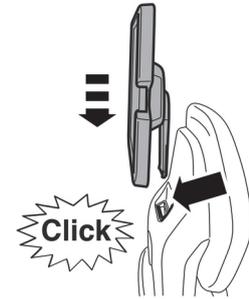
## 取り付け



- ホルダー左側のスプリング部分にタブレットを押し込みます。



- タブレットをホルダーに向かって倒します。
- タブレットのスプリングがフレームの下に入り込むようにします。



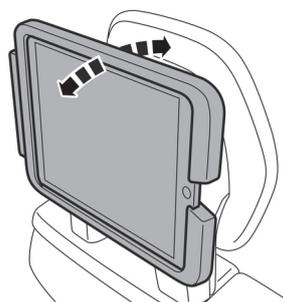
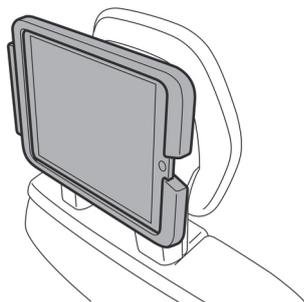
- ホルダーをカチッと音がするまでブラケットに押し込みます。

### ⚠ 注意！

タブレットのスプリングがはまり、フレームにしっかりとロックされていることを確認します。

タブレット、ホルダー、IPAD

使用方法

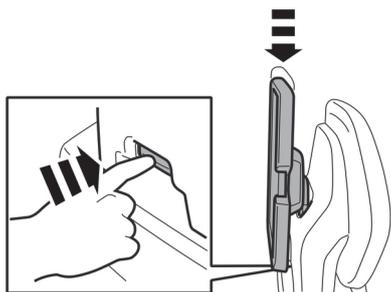


**i** 注記！

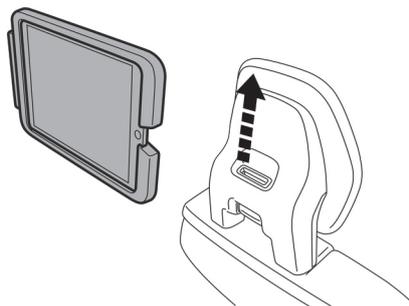
取り付け後は、ホルダーに重みをかけないようにします。

-ホルダーの傾きは取り付け後に調節できます。

取り外し



- ホルダーを取り外すには、ブラケットにホルダーを押し下げて、同時にヘッドレストのボタンを押します。



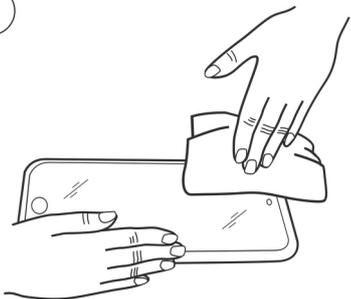
- ブラケットからホルダーを引き出します。

**i** 注記！

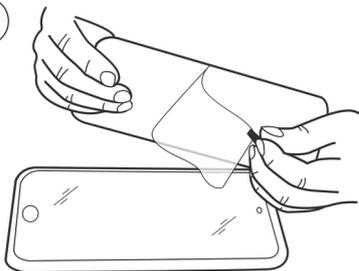
シートまたはバックレストを通常のシート位置以外に調節するときは、かならずホルダーを取り外してください。

## Применение защиты экрана

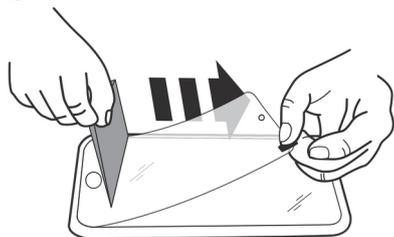
1



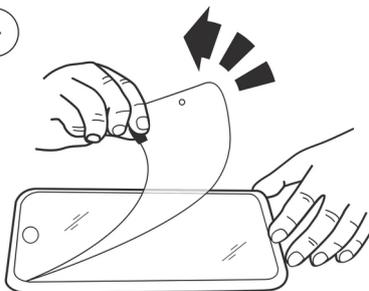
2



3



4

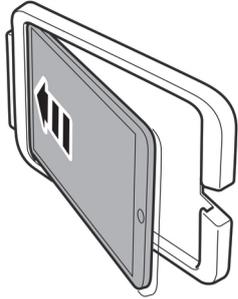


### **i** ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

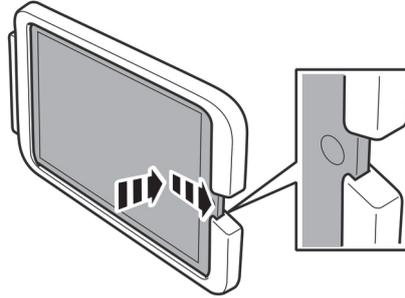
Перед прикреплением считывающей пластины к держателю следует применить защиту экрана.

1. Очистите экран. Используйте спиртовую, а затем безворсовую салфетку.
2. Удалите защитный пластик с одной стороны защиты экрана.
3. Поместите защиту экрана на считывающую пластину. Используйте пластиковый скребок, чтобы удалить весь воздух между экраном и защитой экрана.
4. Удалите оставшийся защитный пластик с защиты экрана.

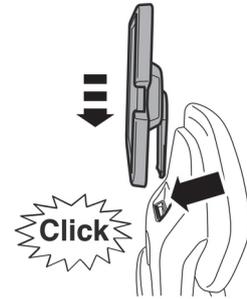
## Закрепление



- Вставьте считывающую пластину в корпус пружины с левой стороны держателя.



- Приложите считывающую пластину к держателю.
- Считывающая пластина снова встанет под раму.

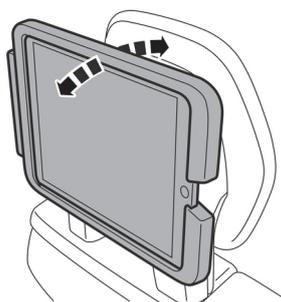
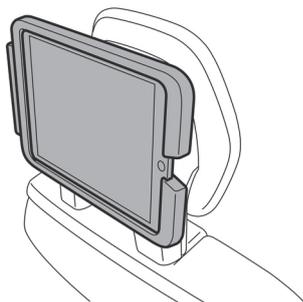


- Опустите держатель в кронштейн до щелчка.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в том, что считывающая пластина пружина оттянута назад и плотно прилегает к раме.

## Использование

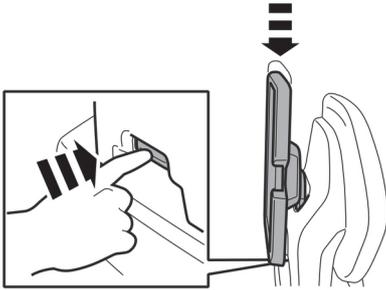


**i** ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

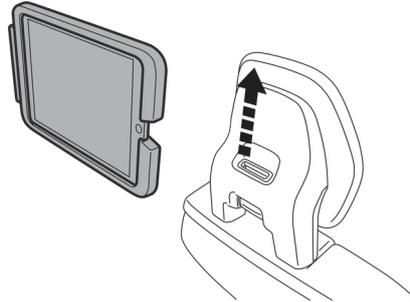
Не кладите вес на держатель сразу после его установки в кронштейн.

– Наклон держателя можно отрегулировать после монтажа.

## Отсоединение



- Чтобы снять держатель, вставьте держатель в кронштейн и одновременно нажмите кнопку на подголовнике.



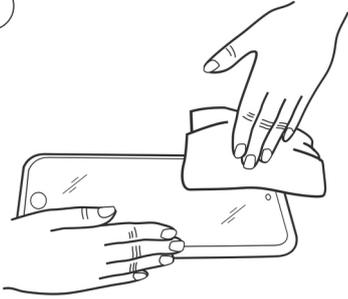
- Вытяните держатель из кронштейна.

**i ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!**

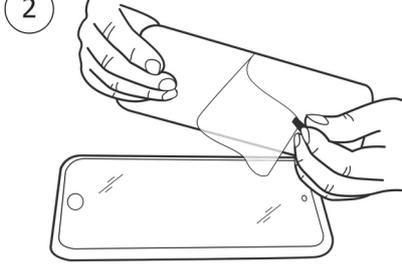
Когда сиденье или спинка сиденья устанавливаются за пределами нормального положения сиденья, держатель всегда должен быть снят.

## Ekran koruyucu uygulama

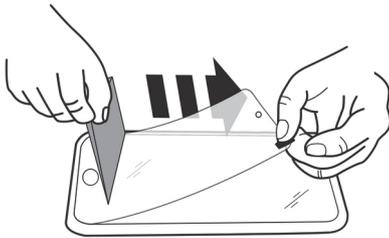
1



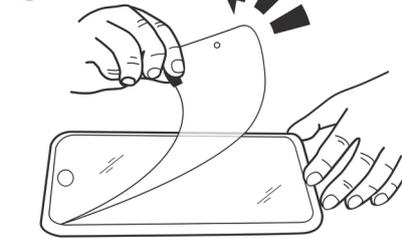
2



3



4

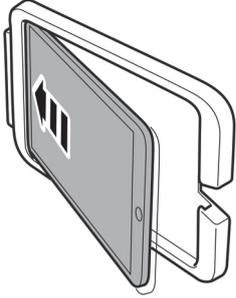


### **i NOT!**

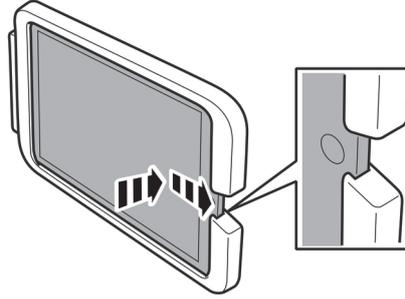
Tableti tutucuya sabitlemeden önce bir ekran koruyucu uygulanmalıdır.

1. Ekranı silin.  
Bir alkollü mendil ve daha sonra mikrofiber kumaş kullanın.
2. Plastik koruyucuyu ekranın koruyucunun bir tarafından tutarak çıkartın.
3. Ekran koruyucuyu tablete yerleştirin. Ekran ve ekran koruyucusu arasındaki havanın tamamını bastırarak çıkartmak için plastik kazıyıcıyı kullanın.
4. Kalan koruyucu plastiği ekran koruyucusundan çıkartın.

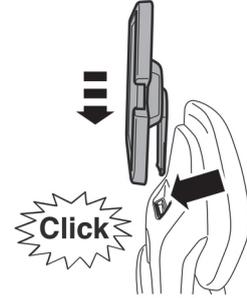
## Ek



- Tableti, tutacağın sol tarafındaki yayın düzeneğine doğru itin.



- Tableti tutucuya doğru katlayın.
- Tabletın çerçevenin altına geri gelmesine izin verin.

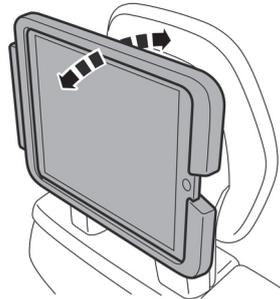
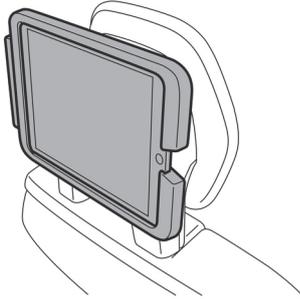


- Tutucuyu tık sesi duyana kadar brakete doğru itin.

**! DİKKAT!**

Tabletin geri geldiğinden ve çerçeveye sıkıca kilitletiğinden emin olun.

## Kullanım

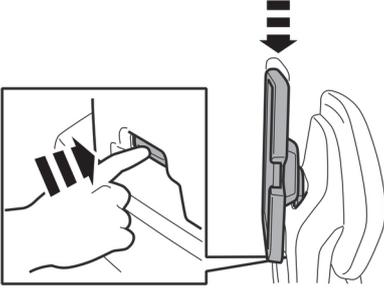


**i NOT!**

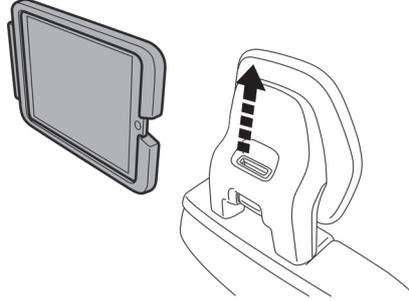
Tutturucu takıldıktan sonra tutucuya ağırlık koymayın.

- Tutucunun eğimi montajdan sonra ayarlanabilir.

## Sökme



- Tutucuyu çıkarmak için tutucuyu brakete bastırın ve aynı anda baş desteklerinin üzerindeki düğmeye basın.



- Tutucuyu braketten çıkartın.

### **i NOT!**

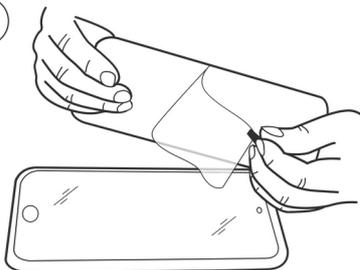
Koltuk veya arkalık normal koltuk pozisyonunun dışında ayarlandığında tutucu daima çıkarılmalıdır.

### 粘贴屏幕保护膜

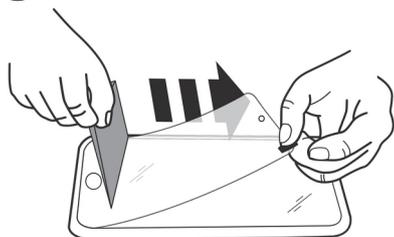
1



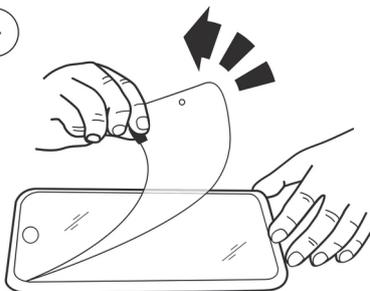
2



3



4

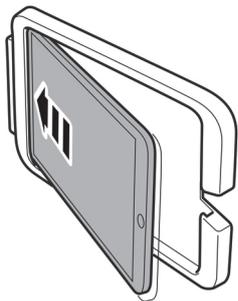


#### **i** 注意！

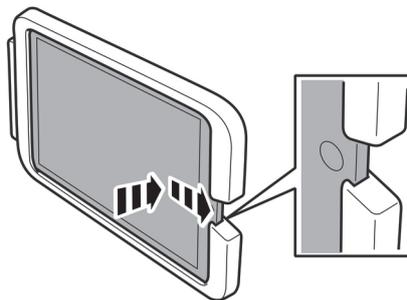
将平板电脑固定至支架前必须粘贴屏幕保护膜。

1. 擦拭屏幕。  
依次使用酒精湿巾和微纤维布擦拭。
2. 从一侧撕开屏幕保护膜的塑料防护层。
3. 将屏幕保护膜放置于平板电脑上。  
使用塑料刮板刮除屏幕与屏幕保护膜之间的所有空气。
4. 撕去屏幕保护膜剩余的塑料防护层。

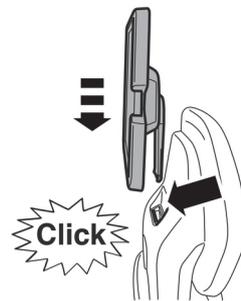
## 连接



- 抵住支架左侧的弹簧组件推入平板电脑。



- 将平板电脑朝支架折入。
- 使平板电脑能够在框架下面回弹到位。



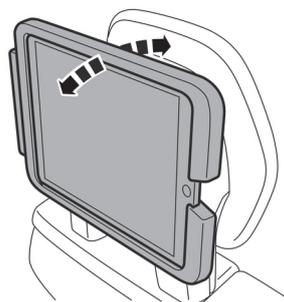
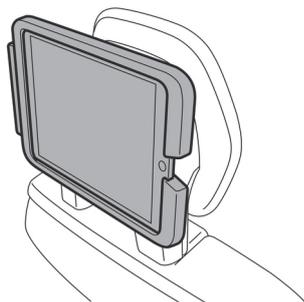
- 向下将支架推入底座，直到听到咔哒声。

### ⚠ 小心！

确保平板电脑回弹并抵住框架牢固锁定。

平板电脑，支架，IPAD

使用

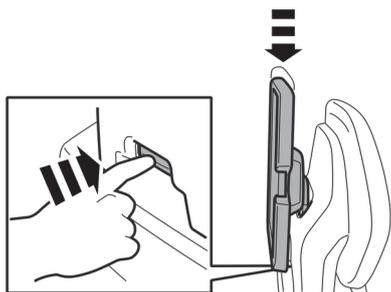


**i** 注意！

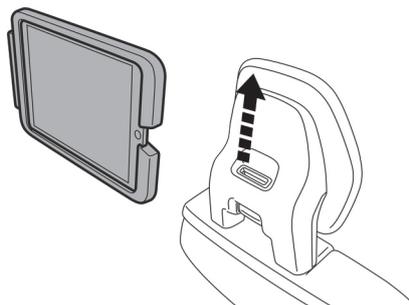
支架安装完毕后，不要将任何其他物品放在支架上。

- 支架倾斜度可以在组装后调节。

## 拆卸



- 要拆卸支架，将支架向下按压至底座内，同时按下头枕上的按钮。



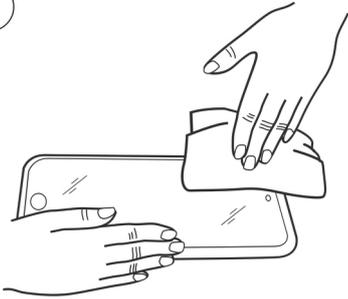
- 将支架从底座中拉出。

### 注意！

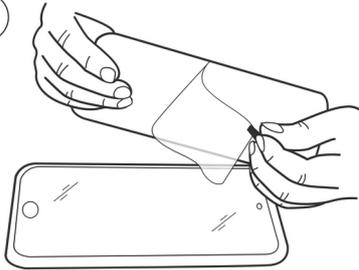
当座椅或靠背调节超出正常座椅位置范围，请务必拆除支架。

스크린 프로텍터 부착하기

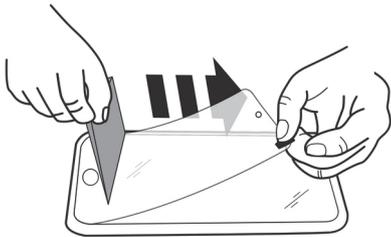
1



2



3



4

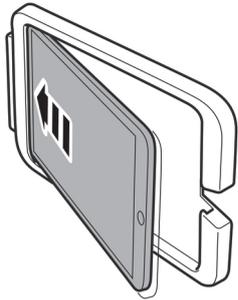


**i** 주의!

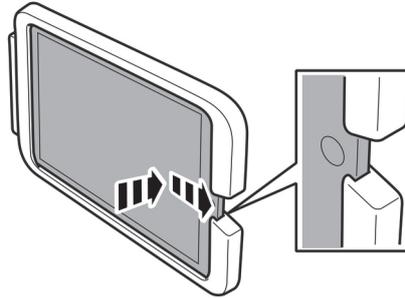
태블릿을 홀더에 고정하기 전에 스크린 프로텍터를 부착해야 합니다.

1. 스크린을 닦습니다.  
알코올 와이프를 사용한 후 극세사 직물을 사용합니다.
2. 스크린 프로텍터의 한쪽에서 보호 플라스틱을 제거합니다.
3. 스크린 프로텍터를 태블릿 위에 놓습니다.  
플라스틱 스크레이퍼로 눌러 스크린과 스크린 프로텍터 사이의 공기를 제거합니다.
4. 남은 보호 플라스틱을 스크린 프로텍터에서 제거합니다.

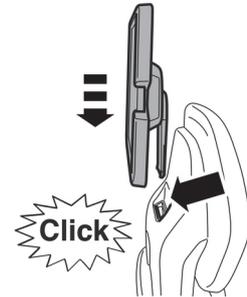
부착



- 태블릿을 홀더 좌측의 스프링 어셈블리 쪽으로 밀어 넣습니다.



- 태블릿을 홀더 쪽으로 접어 넣습니다.
- 태블릿이 프레임 아래에서 다시 밀려 올라오게 합니다.



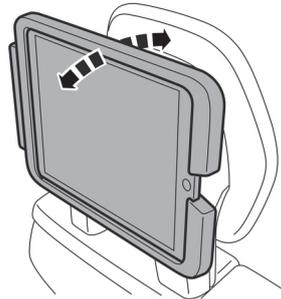
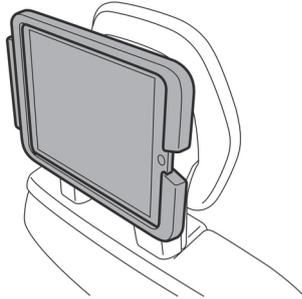
- 홀더를 딸각 소리를 내며 고정될 때까지 브래킷 안으로 눌러 넣습니다.

! 주의!

태블릿이 뒤로 밀려 프레임에 단단히 고정되었는지 확인합니다.

태블릿, 홀더, IPAD

사용

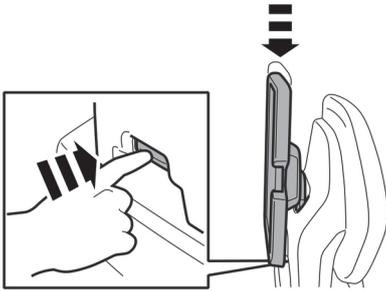


**i** 주의!

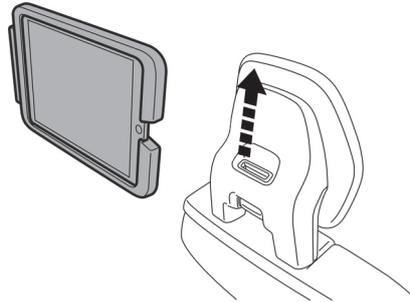
홀더를 부착한 후 홀더 위에 어떤 중량  
물도 올려 놓지 마십시오.

- 조립 후 홀더 기울기를 조절할 수 있  
습니다.

탈거



- 홀더를 탈거하려면 홀더를 브래킷 안으로 눌러 넣는 동시에 헤드 레스트의 버튼을 누르십시오.



- 홀더를 브래킷에서 잡아당겨 빼십시오.

**i** 주의!

시트 또는 등받이를 정상적 시트 위치 밖으로 조절할 때는 항상 홀더를 탈거해야 합니다.





**V O L V O**